

## Härtefallstelle hardship case office

Allgemeiner Studierendenausschuss Studierendenschaft der Philipps-Universität Körperschaft des Öffentlichen Rechts general student's commitee students union of the Philipps-University public body

## AStA Marburg Erlenring 5 35037 Marburg

Telefon telephone (06421) 1703-41

www.asta-marburg.de haertefall@asta-marburg.de

## Antrag auf solidarische Rückerstattung<sup>1</sup>

Request for solidary refund<sup>1</sup>

Persönliche Daten (Antragsteller_in) personal information (applicant)					
Nachname last name				Vorname first name	
Antragsemester term of request			Winter 2025/26	Matrikelnummer matriculation no.	
Straße, Hausnummer street, address				_	
Postleitzahl, Ort post code, location					
IBAN:		IBAN:			
BIC:		BIC:		Telefon/Handy phone/mobile	
Kontoinhaber_in*  account holder*				Mailadresse mail address	
*sofern abweichend von Antragsteller_in. *if different to applicant  Härtegrund² (Zutreffendes bitte ankreuzen) cause of refund² (please check all that apply)					
	Sozialer Grund social cause  Meine bereinigten Einkünfte³ der drei Monate vor dem Monat der Antragstellung liegen im monatlichen Durchschnitt unter der Erstattungsgrenze von 300€⁴.  In monthly average, my adjusted earnings³ of the three previous months prior to the month of request are below 300€⁴.				
	Ich wohne bei mein		meinen Eltern.	I am living at m	y parents.
	Ich wohne alleine (oder in einer WG).  Ich wohne in einer häuslichen Lebensgemeinschaft <sup>5</sup> .  I'm living in a household/community <sup>5</sup> .  Die Anzahl der Mitglieder der häuslichen Lebensgemeinschaft (mich mit einbezogen) beträgt  The count of members in the domestic community (including myself) is		eine (oder in einer WG).	I am living alon	e (in my own or shared flat).
		Ich bin [I'm	selbstständig Kranken- und Pfl health insured by myself	- <b>-</b>	amilienversichert.  y my family.
	Familienarbeit family work Ich bin für mindestens ein Kind sorgeberechtigt und mache glaubhaft, zur Vereinbarkeit meines Studiums und der Kinderbetreuung auf ein Verkehrsmittel angewiesen zu sein, das nicht vom Semesterticket abgedeckt wird.  I substantiate my dependency on a vehicle besides the semester ticket, because I have the care and custody of children.				
	Pflege Angehöriger care of relatives Ich mache glaubhaft, neben meinem Studium Angehörige pflegen zu müssen. I substantiate the caretaking for a relative while studying.				
	<b>Zuweisung des Studienstandorts Fulda</b> assignment of the study location Fulda Ich bin Student*in des Studiengangs Humanmedizin und mir wurde im Verfahren über die Zuweisung des Studienstandortes im zweiten und dritten klinischen Studienjahr der Standort Fulda zugewiesen. I am a student of the Human Medicine degree program and I was assigned the study location Fulda in the procedure for the assignment of the study location in the second and third clinical year of study.				

Ich versichere die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben. Ich werde weder zeitgleich eine Semesterticket-Rückerstattung und solidarische Rückerstattung beantragen, noch nach Bewilligung dieses Härtefallantrags für das gleiche Semester zusätzlich eine Semesterticket-Rückerstattung stellen. Eine Kopie meines Semestertickets oder der Immatrikulationsbescheinigung für das Antragssemester sowie die weiteren für den Antragsgrund erforderlichen Nachweise füge ich bei. Ich erkläre mich mit der Archivierung meiner Daten für den gesetzlich notwendigen Zeitraum einverstanden.

I affirm the correctness and completeness of my informations. I will neither request the refund of the semester ticket and solidary refund simultaneously nor request an additional refund of the semester ticket after the approval of my request for solidary refund. I will enclose a

copy of my semester ticket or the certification of enrollment as well as other necessary documents or proof depending on the cause of refund. I agree with the archival storage of my data for the time prescribed by law.

## Ort, Datum location, date **Unterschrift Antragsteller\*in** applicant's sign <sup>1</sup>Antrag auf solidarische Erstattung des Semestertickets nach der Härtefallordnung der Student\*innenschaft. // Request for the solidary refund of the semester ticket according to the hardship case regulation of the student body. <sup>2</sup>Vgl. § 2 Abs. 3ff. Härtefallordnung (HFO) // comp. § 2 par. 3ff. hardship case regulation (HFO). <sup>3</sup>"Bereinigte Einkünfte": Alle Einkünfte abzüglich entstandener abzugsfähiger Kosten: Kranken- und Pflegeversicherung, Rückmeldegebühren, tatsächliche Mietkosten bis zur Höhe von 500€, Kosten für Internet bis zur Höhe von 40€ und Rundfunkbeitrag, Arztund Arzneimittelkosten, studienbedingte Belastungen wie Lernmittel oder Pflichtexkursionen, studienbegleitende Kurse etc., sowie Rückzahlungen oder -forderungen aus Krediten und Darlehen (ausgenommen BAföG). // "Adjusted earnings": All income, deducting the deductible expenses, which are: health insurance, university fee, actual rental costs up to 500€, internet costs up to 40€, broadcasting licence fee (Rundfunkbeitrag) as well as extraordinary expenditures, like medical or medication fees or costs for learning materials, or repayments of credits or loans (except BAföG). <sup>4</sup>Derzeit 300€; § 2 Abs. 3 (1) HFO. // currently 300 €; § 2 Abs. 3 (1) HFO. 5, Häusliche Lebensgemeinschaft" ist das Zusammenwohnen mit Partner\*in und/oder Kindern (§ 2 Abs. 3 (1) HFO). Bei dieser liegt ein sozialer Grund dann vor, wenn im Durchschnitt für jedes Mitglied der Lebensgemeinschaft ein unter der Erstattungsgrenze (300€) liegender Betrag zur Verfügung steht. Um diesen Durchschnitt zu errechnen, benötigen wir sämtliche Kontoauszüge (der letzten drei Monate) aller Konten der Mitglieder. Herkömmliche studentische WGs fallen nicht darunter. // "Domestic community" means sharing an apartment with a partner and/or children (§ 2 Abs. 3 (1) HFO). At those, a social cause is on hand when the monthly estimated income of all members of the domestic community on average is below the predefined limit of refund (300 €). In order to estimate the average income we need every statement (of the last three months) of all bank accounts from all members. Conventional student flat shares are excluded. Hinweis (gem. § 4 Abs. 4 Hürtefallordnung): Die in diesem Antragsformular angegebenen persönlichen Daten werden nach den Vorschriften der Härtefallordnung (HFO) der Studierendenschaft verarbeitet. Sie unterliegen der allgemeinen Datenschutz-Grundverordnung, die dem Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG dient (DSGVO). // The personal data of this application form will be processed according to the regulations of the hardship case regulation (HFO). It subjects to the General Data Protection Regulation for the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (GDPR). Eingangsdatum: ☐ per Mail ☐ postalisch ☐ persönlich Allgemeine Belege (alle HF-Gründe) ☐ Kopie des Semestertickets oder Immatrikulationsbescheinigung Belege sozialer Grund ☐ Kontoauszüge (Umfang: drei dem Monat der Antragstellung vorausgegangenen Monate – aller Konten!) □ Vermögen zum Ende des Monats vor Antragstellung < 3.000€ oder Begründung der Notwendigkeit des höheren Betrags ☐ ggf.: Belege abzugsfähige Angaben: Einkunfterklärung (Umbuchungen, Rückzahlungen etc.; Nachweis durch formloses Schreiben, Versicherung o. Verträge) Formen der Rückzahlung (Nachweis durch formloses Schreiben, Versicherung o. Verträge) Mietkostennachweis (Mietvertrag o.Ä., sofern nicht aus Kontoauszügen ersichtlich) Versicherungszahlungen (sofern nicht aus Kontoauszügen ersichtlich) Aufwendungen für Gesundheit (durch Quittungen o.Ä.) Aufwendungen für Lernmittel (durch Quittungen o.Ä.) Belege für Familienarbeit ☐ Kontoauszug des Monats vor Antragstellung als Nachweis: Vermögen zum Ende des Monats vor Antragstellung < 10.000€ □ Nachweis über die Erziehungsberechtigung des/der Kindes/r (durch Geburtsurkunde o.Ä.) □ Darstellung/Erklärung der regelmäßig zurückgelegten Strecken, die im Zusammenhang mit der Kinderbetreuung stehen und nicht in zumutbarer Weise mit dem Semesterticket zurückgelegt werden können ☐ Nachweis Nutzung von Verkehrsmittel: Es handelt sich um ein Auto (Führerschein + Fahrzeugpapiere) ODER es handelt sich um ein alternatives Verkehrsmittel (Beleg) Belege für Pflege Angehöriger ☐ Nachweis durch die Pflegekasse, einen Angehörigen zu pflegen

Belege Zuweisung des Studienstandorts Fulda

☐ Bescheinigung über Studienstandort im aktuellen Semester